



## **Bine ați venit la Alan Baybutt & Sons Ltd.**

Acest pachet are scopul de a vă oferi câteva informații relevante de care este posibil să aveți nevoie în timpul șederii dvs. la fermă, cât și câteva informații locale care vă pot fi utile.

### **AMENAJĂRI**

Locuința dvs. va dispune de o bucătărie și o baie complet funcționale. Vă rugăm să raportați orice probleme către Vaidas sau administrației.

Locuința dispune și de o spălătorie, situată în hambar. Aceasta este dotată cu mașini de spălat pe care le puteți utiliza. Fiecare mașină va fi numerotată pentru a se identifica ce rulotă este disponibilă pentru dvs. Aceste mașini pot fi utilizate gratuit, însă trebuie să vă achiziționați singur detergenții. Puteți utiliza uscătoarele de rufe. Prețul acestui serviciu este de 1 £ pentru 60 de minute.

Dacă mașina nu funcționează corespunzător, vă rugăm să raportați acest aspect către Vaidas sau administrației.

Vă rugăm să vă asigurați că ați golit buzunarele înainte de a introduce rufele în mașini și nu introduceți încălțăminte, cizme de exterior sau mănuși de unică funcțiune în acestea.

Puteți să vă achiziționați uscătoare de rufe pentru a vă usca rufele în spălătorie și vă recomandăm să vă lăsați hainele de exterior/cizmele de cauciuc ude să se usuce în aceeași încăpere.

### **WI-FI**

Ferma asigură acces gratuit la Internet prin wi-fi pentru orice persoană interesată să utilizeze această opțiune. Pentru aceasta, trebuie să selectați LETSGOWIFI și să vă înregistrați cu numele și adresa de e-mail, după care vă puteți conecta de fiecare dată cu parola dvs. Utilizarea Internetului este monitorizată, iar descărcarea și distribuirea programelor TV sau a jocurilor este strict interzisă, deoarece acest lucru suprasolicită capacitatea sistemului. În cazul în care acest lucru se întâmplă, sistemul va fi oprit și nu va mai putea fi utilizat.

### **CUMPĂRĂTURI ÎN SOUTHPORT**

Veți avea la dispoziție un autocar care să vă ducă în piața din apropiere, din Southport. Autocarul vă va prelua din curtea principală și vă va aduce înapoi tot aici. Acest serviciu este gratuit.

Vă rugăm să consultați panoul informativ din spălătorie pentru a vedea datele și orele la care circulă aceste autocare.

## APARATELE ELECTROCASNICE

Vă puteți achiziționa echipamente electrice, însă faceți acest lucru pe riscul dvs., ABS neasumându-și nicio răspundere pentru produse achiziționate de dvs. Toate echipamentele electrice pe care fie le achiziționați, fie le aduceți cu dvs. trebuie aduse la administrație pentru a putea fi supuse testului privind aparatura portabilă (PAT). Orice produse pe care le-ați adus din afara Regatului Unit și care sunt dotate cu un ștecher cu doi pini au nevoie de un adaptor pentru a-l transforma într-unul cu trei pini. Acestea adaptoare pot fi achiziționate local sau de la supermarket. **În NICIUN caz NU trebuie să încercați să introduceți ștecherul cu doi pini într-o priză cu trei pini.**

## BUTELIILE CU GAZ

Rulotele sunt dotate la exterior cu butelii de gaz și este important să nu fumați în apropierea zonei sau să permiteți aprinderea unui foc deschis în apropierea buteliilor.

În zona de depozitate a buteliilor de gaz se află un cărucior pe care trebuie să îl utilizați cu atenție atunci când transportați buteliile cu gaz din și în această zonă. Duceți întotdeauna buteliile goale în această zonă.

În zona de depozitare a buteliilor de gaz se află și o cheie potrivită pe care să o utilizați atunci când schimbați buteliile. Trebuie să duceți cheia înapoi în zona de depozitare pentru a putea fi utilizată și de alte persoane.

Buteliile de gaz trebuie închise înainte de a desfileta conducta și nu trebuie deschise niciodată înainte de racordarea și înfiletarea în siguranță a conductei la butelia nouă.

Dacă nu sunteți sigur cum trebuie să înlocuiți o butelie de gaz, vă rugăm să întrebați la biroul administrativ.

## RAPORTAREA DEFECȚIUNILOR

### GAZ

Dacă întâmpinați orice probleme cu echipamentele pe gaz:

- Opriți alimentarea cu gaz în interiorul rulotei.  
Dacă nu este posibil să opriți alimentarea cu gaz în interiorul rulotei, mergeți afară la butelia de gaz și închideți alimentarea cu gaz de la butelie.
- Odată ce ați oprit alimentarea cu gaz, raportați defecțiunea unui membru de rang superior al personalului.
- Nu utilizați nici un echipament pe gaz sau electric și nu fumați în apropierea zonei până când nu sunteți informat că este sigur să faceți aceste lucruri.

### PARTEA ELECTRICĂ

Dacă întâmpinați orice probleme cu echipamentele electrice:

- Opriți aparatul și deconectați-l de la priză.
- Raportați defecțiunea unui membru de rang superior al personalului.
- Nu încercați să utilizați echipamentul electric până când nu vi se spune că este sigur să faceți acest lucru. Este responsabilitatea dvs. să vă asigurați că echipamentele electrice aduse de dvs. sunt sigure pentru a fi utilizate. ABS nu își va asuma nicio răspundere pentru incidentele cauzate de echipamentele dvs. personale defecte.

## DEȘEURILE MENAJERE

Compania vă pune la dispoziție pubele pentru gunoi de culoare albastră în care să aruncați gunoiul menajer. Vă rugăm să vă asigurați că deșeurile menajere sunt introduse în saci și că aceștia sunt sigilați înainte de a-i introduce în pubele. Pubelele se află la intrarea în parcul de rulote. Vă rugăm să nu lăsați sacii cu gunoi la ușa rulotei, deoarece va atrage dăunători.

Vă rugăm să nu introduceți gunoi menajer în pubelele roșii pentru materiale reciclabile.

## SIGURANȚA RULOTEI

Fiecare rulotă este dotată cu pături antifoc și stingătoare de incendiu. Vă rugăm să vă asigurați că știți unde se află acestea, în cazul apariției unei situații de urgență. De asemenea, fiecare rulotă este dotată cu alarmă pentru fum și monoxid de carbon, pentru siguranța dvs. În nicio situație, niciunul dintre elementele de siguranță din rulote nu trebuie modificate sau desființate.

## INSPECTAREA RULOTEI

ABS va efectua, fără informare prealabilă, inspecții ale locuinței și a zonelor exterioare. Acestea sunt efectuate pentru a verifica dacă locuința dvs. este întreținută corespunzător și pentru a ne asigura că luminile și aparatele de încălzire nu sunt lăsate pornite atunci când locuința este goală. Zona din jurul rulotei va fi verificată pentru a vedea dacă nu există deșeuri, pentru a ne asigura că acestea sunt introduse în pubelele furnizate. Nu trebuie să lăsați gunoi sau obiecte personale sub rulotă. Acestea prezintă un risc de incendiu și vor fi îndepărtate imediat. În timpul inspecției se vor observa orice deteriorări produse locuinței.

Vor fi verificate alarmele de fum/monoxid de carbon și echipamentele de siguranță.

În cazul în care spațiul de locuit, conținutul oricărui echipament cu care acesta este dotat lipsește, este deteriorat sau modificat, este posibil să fiți chemat la biroul administrativ pentru o discuție, aceasta putând conduce la o acțiune disciplinară și la deducerea unei amenzi din salariul dvs. săptămânal.

***Rețineți - acest echipament a fost montat pentru siguranța dvs.!***

## ZGOMOTUL ȘI COMPORTAMENTUL

Deoarece ferma funcționează 7 zile pe săptămână, iar programul de lucru începe devreme, vă solicităm să respectați ceilalți membri ai personalului și vecinii care nu lucrează și care dorm încă. Vă rugăm să păstrați zgomotul la minimum.

În apropiere se află și proprietăți rezidențiale și vă solicităm să păstrați zgomotul la un nivel care să nu îi deranjeze pe acești vecini.

Oricărei persoane care face zgomot excesiv i se va cere să părăsească ferma și să locuiască în altă parte.

## VIZITATORII

Nici un vehicul nu va pătrunde în fermă și nu va fi parcat pe proprietatea ABS fără acordul companiei.

Vizitatorii trebuie să obțină autorizație din partea ABS înainte de a intra în unitate.

Vizitatorii nu trebuie să rămână peste noapte în locuință fără permisiunea expresă a ABS.

## VEHICULELE

Vehiculele pot fi parcate în unitate numai în condițiile următoare:

- Toate vehiculele au impozitul plătit integral, asigurate și dețin certificat de revizie tehnică (MOT) valabil cel puțin la standardele din Regatul Unit.
- Orice persoană care conduce un vehicul deține asigurare și un permis de conducere valabil.
- Trebuie respectată limita de viteză de **10 mph** în unitatea ABS.
- Oricărui angajat care este surprins conducând într-un mod periculos, care ar putea afecta reputația companiei, nu i se va permite să mai intre cu vehiculul în incinta companiei.

Orice angajat care nu respectă regulile de mai sus va pierde dreptul de a parca vehiculul în unitatea ABS.

## FACILITĂȚI LOCALE

Cele mai apropiate magazine se află în Hesketh Bank. Aici veți găsi magazine pentru necesitățile dvs. zilnice, inclusiv o farmacie. Tarleton este următorul cel mai apropiat sat unde puteți găsi alte magazine și o bibliotecă. Puteți ajunge cu ușurință în aceste sate cu mașina sau cu bicicleta.

În orașele Southport și Preston puteți ajunge cu autobuzul. Dacă aveți nevoie de alte informații suplimentare, vă rugăm să contactați biroul administrativ.

## SERVICII MEDICALE

Medicamentele pot fi achiziționate de la farmacia locală sau de la farmacia din supermarket. Dacă aveți nevoie de consiliere, puteți discuta cu farmacistul. Dacă trebuie să mergeți la medic sau la dentist vă rugăm să consultați panoul informativ din spălătorie pentru mai multe informații.

## SPITAL

Cea mai apropiată unitate de primiri urgențe se află la spitalul Southport & Formby District General Hospital, Town Lane, Southport PR8 6PN Telefon 01704 547471

Dacă aveți nevoie de o ambulanță, trebuie să apelați serviciile de urgență: 999

## CCTV (Sistemul de supraveghere cu circuit închis)

Alan Baybutt & Sons dispune de un sistem CCTV funcțional în toată unitatea.

Camerele funcționează permanent și imaginile sunt monitorizate și înregistrate în scopul asigurării securității unității, a siguranței angajaților/publicului și monitorizării activității de producție, în general.

## Alan Baybutt & Sons

### CAZAREA

La Alan Baybutt & Sons Ltd luăm în serios sănătatea și securitatea și bunăstarea dvs., prin urmare, orice acțiuni care compromit aceste aspecte pot determina chemarea dvs. la biroul administrativ pentru o discuție, care poate conduce la:

- Acțiunea disciplinară
- un avertisment verbal sau scris
- solicitarea părăsirii locuinței oferite de ABS
- plata de către dvs. a reparării/înlocuirii obiectelor deteriorate sau care lipsesc

Mai jos vă prezentăm câteva exemple de acțiuni care pot conduce la măsurile de mai sus

1. modificarea alarmei de fum și a păturii antifoc
2. eliminarea păturii antifoc/a stingătorului de incendiu
3. fumatul în locuință
4. orice deteriorare intenționată a mașinilor de spălat
5. orice deteriorare intenționată a unității/locuinței
6. lăsarea pornită a aparatelor de încălzire când locuința este goală
7. neeliminarea corespunzătoare a deșeurilor menajere din rulotă sau din jurul acesteia

### PERSOANE DE CONTACT ȘI PROCEDURI ÎN CAZ DE URGENȚĂ

#### NUMERE DE TELEFON ÎN CAZ DE URGENȚĂ

POLIȚIE	999
AMBULANȚĂ	999
POMPIERI	999

Spital	CONSULTAȚI PANOUL INFORMATIV DIN SPĂLĂTORIE
Medic (centru medical fără programare)	CONSULTAȚI PANOUL INFORMATIV DIN SPĂLĂTORIE
Stomatolog (urgențe)	CONSULTAȚI PANOUL INFORMATIV DIN SPĂLĂTORIE

#### Adresa fermei:

Alan Baybutt & Sons Ltd  
467 Moss Lane  
Hesketh Bank  
Preston

PR4 6XJ

**Telefon:** 01772 813113 sau 01772 815945

**Numele și numerele de contact ale personalului:**

Manager fermă - Charlie : 07899891253

Manager personal sezonier – Vaidas 07857097371

Salarizare - Helen – [payroll@alanbaybutt.com](mailto:payroll@alanbaybutt.com) sau [staff@alanbaybutt.com](mailto:staff@alanbaybutt.com) 01772 815945

**LOCAȚII PENTRU DECONECTAREA ALIMENTĂRII CU APĂ/ELECTRICITATE**

- |               |                                                                                                               |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| APĂ           | - În afara biroului principal                                                                                 |
| ELECTRICITATE | - Sursa de alimentare a rulotei din panoul electric principal de lângă gardul de protecție împotriva vântului |
|               | - Clădirea 2                                                                                                  |
|               | - Clădirea 3                                                                                                  |
|               | - Atelier                                                                                                     |



## **ALAN BAYBUTT & SONS**

### **INFORMAȚII PRIVIND SĂNĂTATEA ȘI SECURITATEA EVALUAREA RISCURILOR PRIVIND LOCUINȚA**

#### **PREVENIREA INCENDIILOR**

- Nu sunt permise flăcările deschise în locuință.
- Fumatul este interzis în locuință.
- Nu este permisă uscarea rufelor la o distanță de 1 metru de aparatele de încălzire.
- Echipamentele electrice trebuie supuse testului privind aparatura portabilă.
- Toate spațiile de locuit sunt dotate cu stingătoare de incendiu și păături antifoc - Acestea nu trebuie eliminate sau modificate.
- În centrul facilităților de cazare din unitate se află un stingător de incendiu de dimensiuni mari.
- Toate buteliile de gaz trebuie așezate la 6 m distanță una de alta.
- Toate spațiile de locuit sunt dotate cu alarmă de fum și monoxid de carbon, care sunt testate cu regularitate.
- Trebuie asigurat acces pentru Serviciile de urgență.

#### **RISC DE SCURGERE DE GAZ**

- Toate instalațiile de gaz și aparatele cu funcționare pe gaz sunt servitate și certificate conform standardelor CORGI.
- Toate centralele termice pe gaz sunt întreținute și certificate conform standardelor CORGI.
- Alarmerle pentru monoxid de carbon sunt în funcțiune în spațiul de cazare și în bucătăriile dotate cu aparate electrocasnice pe gaz.

#### **RISC DE SPARGERE A GEAMURILOR**

- Toate ferestrele și ușile trebuie menținute închise sau asigurate când bate vântul.
- Nu trebuie utilizată o forță nejustificată când deschideți sau închideți ferestrele sau ușile din sticlă.
- Nu trebuie aruncate obiecte în apropierea ferestrelor sau ușilor din sticlă.

- Sticla spartă trebuie adunată imediat și aruncată în coșul de gunoi pentru sticlă.

## **PRIMUL AJUTOR**

Consultați harta unității pentru a vedea unde se află trusele de prim ajutor și a afla detalii despre

personalul instruit în vederea acordării primului ajutor.

## **REGULI GENERALE PRIVIND SIGURANȚA**

- Nicio persoană nu trebuie să conducă sau să se deplaseze cu un vehicul sau echipament fără autorizație. Orice persoană care procedează astfel va fi concediată imediat.
- Toate persoanele trebuie să fie conștiente de prezența vehiculelor care se deplasează prin curtea fermei și să nu stea în calea lor.
- Personalul nu trebuie să lucreze sub influența medicamentelor sau al alcoolului.
- Doar persoanele instruite și autorizate pot intra în magazia de pesticide și pot utiliza pesticidele.
- Orice persoană care se deplasează prin curte sau în interiorul clădirii principale trebuie să poarte vestă reflectorizantă.
- Persoanele care se deplasează pe jos prin curtea principală din fața clădirilor trebuie să folosească aleile pietonale.

## **ÎN CAZ DE INCENDIU**

- Dacă descoperiți un incendiu, alertați toate persoanele din vecinătate.
- Dacă incendiul este de dimensiuni mici și poate fi stins, opriți alimentarea cu gaz și electricitate dacă este posibil și utilizați stingătoarele de incendiu disponibile. Dacă incendiul este cauzat de o tigaie cu ulei/friteuză, utilizați pătura antifoc.
- Dacă incendiul nu poate fi stins, părăsiți rulota repede și cu calm.
- Nu vă opriți pentru a aduna niciun obiect personal.
- Dacă este posibil, închideți ușile în urma dvs.
- Nu vă întoarceți în rulotă până când responsabilul cu stingerea incendiului nu vă spune că este sigur să faceți acest lucru.
- Declanșați alarma pentru incendiu și mergeți la locul de adunare stabilit aflat aproape de stradă.

Asigurați-vă că ați alertat toate persoanele din vecinătate.



**Nu încercați să stingeți incendiul dacă:**

- Este prea periculos să faceți acest lucru
- Sunteți singur
- Calea dvs. de evacuare va fi blocată de incendiu sau fum
- Incendiul ia amploare
- Sunt substanțe chimice periculoase în zonă
- Dacă încercați să stingeți incendiul, utilizați stingătorul de incendiu corect, care poate fi găsit în orice rulotă, la punctul de stingere a incendiilor din centrul parcului de rulote și pe perete, lângă seră.

**FORMAȚI 999 ȘI SOLICITAȚI BRIGADA DE POMPIERI  
DACĂ SUNAȚI DIN BIROU, TREBUIE SĂ FORMAȚI: 999  
DAȚI OPERATORULUI ADRESA CORECTĂ  
DECSRIEȚI CE ANUME ARDE  
INFORMAȚI-I DACĂ ESTE CINEVA BLOCAT ÎN INCENDIU**

**Adresa fermei:**

**Alan Baybutt & Sons**

**Hodsons Farm**

**467 Moss Lane**

**Hesketh Bank**

**Preston**

**Lancashire PR4 6XJ**